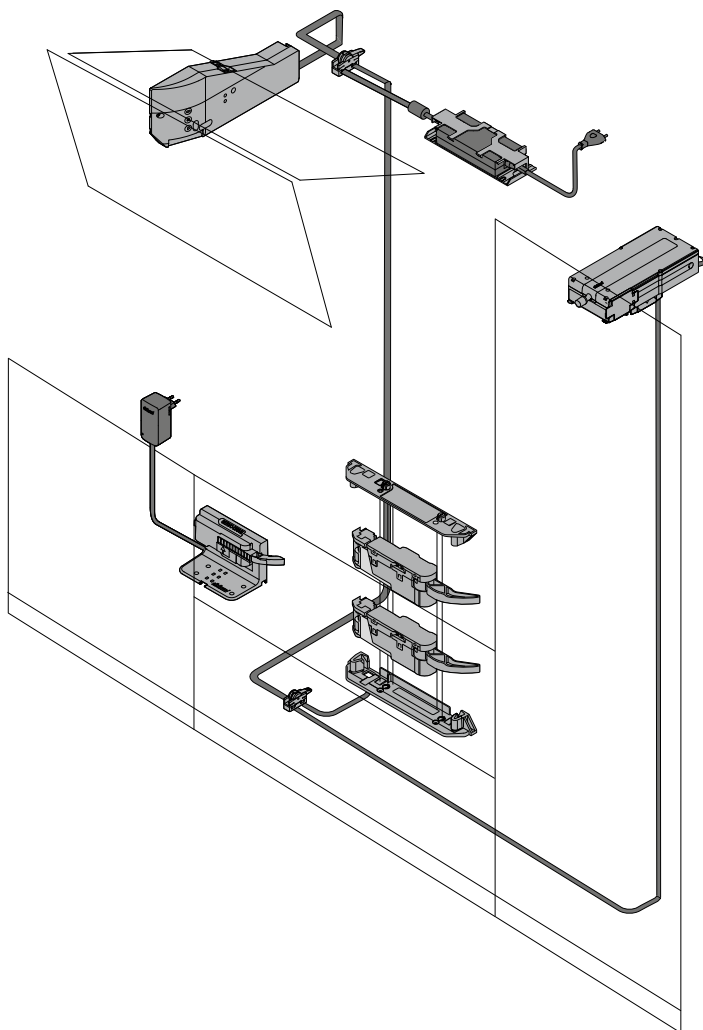




SERVO-DRIVE

SV



Innehållsförteckning

Varningstecken och symboler för fara.....	3
Säkerhet.....	4
SERVO-DRIVE för AVENTOS / SERVO-DRIVE uno för AVENTOS	10
Ritning	10
Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion	10
SERVO-DRIVE flex	14
Ritning	14
Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion	15
SERVO-DRIVE för LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	16
Ritning	16
Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion	16
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse.....	18
Störningar.....	18
Detaljerad information om maskindirektivet.....	18
Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning:.....	19
Batteriåtervinning:.....	19
Teknisk information	24

Information om bruksanvisningen

Tack för att du handlar hos Blum! I samband med ditt köp av SERVO-DRIVE erhåller du en kvalitetsprodukt från Julius Blum GmbH som kommer att underlätta ditt arbete framförallt i köket men även i övriga hemmet.

För att kunna ta del av komforten och säkerheten hos SERVO-DRIVE, vänligen beakta följande hänvisningar:

- Läs noga igenom bruksanvisningen innan SERVO-DRIVE monteras och används.
- Spara bruksanvisningen så länge SERVO-DRIVE är i bruk.
- Lämna vidare bruksanvisningen till alla ägare eller användare av SERVO-DRIVE.
- Bruksanvisningen hittar du även på vår webbsida. Sök efter "SERVO-DRIVE bruksanvisning" på www.blum.com och ladda ner den som pdf.

Giltighet och målgrupp

Denna bruksanvisning vänder sig till alla användare av SERVO-DRIVE. Montering, justering, idrifttagning, underhåll och demontering får endast utföras av utbildad personal i enlighet med den separata monteringsanvisningen.



Varningstecken och symboler för fara

VARNING

VARNING kännetecknar en fara som kan leda till livsfara eller svåra personskador om inte hänsyn tas till anvisningarna.

OBSERVERA

Detta tecken indikerar på saker som bör observeras.



Märkning av apparater som endast är avsedda för inomhusbruk.



Märkning av kontakter som inte får anslutas till nätspänning.

Avsett användningsområde

SERVO-DRIVE är en öppnings- och stängningsfunktion för klaffbeslag och en öppningsfunktion för lådor, kyl- och frysskåp samt diskmaskiner och får endast användas då följande krav är uppfyllda:

- I torrt inomhusklimat.
- I kombination med AVENTOS klaffbeslag resp. utdragssystem från Julius Blum GmbH inom tillåtna tekniska data.
- I kombination med en SERVO-DRIVE-transformator.
- Möbeln måste vara ordentligt förankrad i väggen för att undvika tipprisk.

All teknisk information finns avgivet i Blums dokumentation. För detaljerad information vänligen kontakta oss alt. din beslagsåterförsäljare. För all annan typ av användning kan inte Julius Blum GmbH hållas ansvarig.



Säkerhet

Förutsättningar

SERVO-DRIVE motsvarar nuvarande säkerhetstekniska krav. Trots detta kvarstår vissa risker om inte bruksanvisningen följts. Vi hoppas därför att ni har förståelse för att Julius Blum GmbH inte kan hållas ansvarig för skador eller följdskador som uppkommit pga. att man inte tagit hänsyn till bruksanvisningen.

Säkerhetsinstruktioner

- Nätkontakten och SERVO-DRIVE-transformatorn måste placeras lättillgängligt.
- Varken SERVO-DRIVE-transformatorn eller någon typ av kabeldragning får komma i kontakt med de rörliga delarna.
- Systemet får användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med psykiska, sensoriska eller mentala funktionshinder efter att de undervisats om hur man använder systemet på ett säkert sätt samt förstått riskerna. Barn får inte leka med systemet. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Skaderisk kan uppstå kring lyftarmen under öppnings- och stängningsförloppet.
- Den totala längden på kabeln för SERVO-DRIVE-nätadaptern Z10NA300 och Z10NA40x* får inte överstiga två meter.
- SERVO-DRIVE-transformatorn Z10NE030 måste anslutas till ett jordat uttag.
- SERVO-DRIVE-transformatorn Z10NE030 har en jordanslutning för avsett ändamål.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Ingrepp/ändringar och reservdelar

Det är inte tillåtet att göra ingrepp eller ändringar i systemet, ej heller att använda icke tillåtna reservdelar eftersom detta påverkar säkerheten och funktionen hos SERVO-DRIVE.

- Använd endast original-reservdelar från Julius Blum GmbH
- Anslut inga andra apparater till SERVO-DRIVE-transformatorn utöver de avsedda SERVO-DRIVE-komponenterna.
- Endast behöriga personer får montera och byta ut SERVO-DRIVE-komponenter, flytta på SERVO-DRIVE-transformatorn eller förändra kabeldragningen.
- Säkerställ att Blum-distansdämparna är monterade i fronten.

OBSERVERA

För att skydda klaffen, lådan, kyl-/frys-skåpet eller diskmaskinen från olämplig användning, rekommenderar vi att SERVO-DRIVE-transformatorn ansluts till en strömbrytare. Ytterligare information kan du få i elfackhandeln.



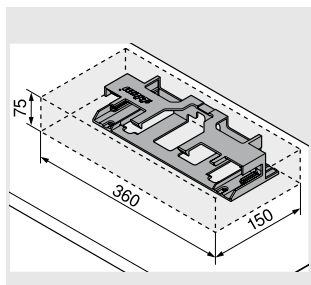
Säkerhetsavstånd Blum-transformator

OBSERVERA

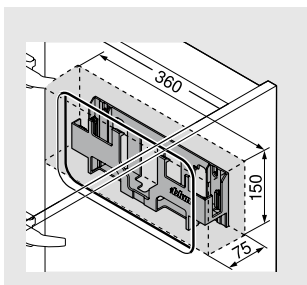
Håll 30 mm säkerhetsavstånd mellan Blum-transformatorn och de angränsande delarna, annars riskeras överhettnings av Blum-transformatorn.

- Ta hänsyn till säkerhetsavstånden - se mått i ritningen.

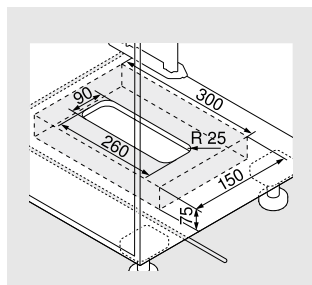
Montering ovanpå skåpet



Väggmontering



Bottenmontering





Barn

⚠ VARNING

Skaderisk för barn vid öppning och stängning av klaffar!

Personer, och speciellt barn, som sitter eller står på arbetsbänken kan knuffas omkull eller skadas vid öppning och stängning av klaffarna.

Risk för kvävning om barn leker med SERVO-DRIVE-sändaren!

Om ett barn leker med batteriet i SERVO-DRIVE-sändaren föreligger kvävningsrisk.

- Se till att barn inte öppnar SERVO-DRIVE-sändaren och sätter batteriet eller övriga delar i halsen.

Tänk på att små barn lätt kan knuffas omkull i samband med att lådan öppnas!

- Se till att barn som är i rummet inte leker med systemet.
- Koppla ur SERVO-DRIVE-funktionen genom att slå av strömbrytaren.



Rengöring av skåpet och in- och urplockning

VARNING

Livsfara vid kontakt med el!

Livsfara i samband med fukt i SERVO-DRIVE-transformatorn.

- Före rengöring av fronterna ska strömmen till SERVO-DRIVE-transformatorn vara bruten.
- Innan rengöring av SERVO-DRIVE-komponenterna ska strömmen till SERVO-DRIVE-transformatorn vara bruten.
- Se till att inte få in vatten eller rengöringsmedel i drivenheten, SERVO-DRIVE-transformatorn eller SERVO-DRIVE-sändaren. Använd endast en lätt fuktad trasa vid rengöring.
- Ta aldrig isär en SERVO-DRIVE-transformator, en drivenhet eller en SERVO-DRIVE-sändare.
- Låt behörig personal omgående laga skador på kablarna.
- Täck inte över SERVO-DRIVE-transformatorn med handdukar eller liknande föremål, pga. risk för överhettning.
- Inspektera enheten ofta för tecken på slitage eller skador. Om det finns några sådana tecken eller om enheten har missbrukats eller inte fungerar, kontakta leverantören för vidare information.

VARNING

Skaderisk vid obelastad lyftarmsats !

Vid felaktig demontering av fronten inkl. beslag föreligger skaderisk vid obelastad lyftarmsats.

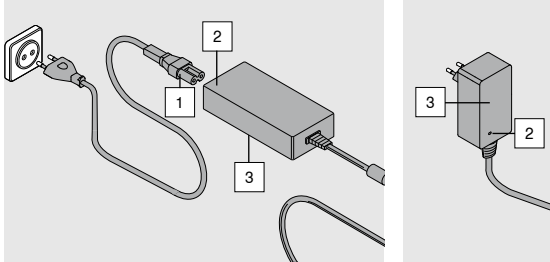
- Ta aldrig bort fronten för att rengöra den.
- Demontering av fronter får endast utföras av behörig personal i enlighet med den separata monteringsanvisningen.





SERVO-DRIVE-transformator

SERVO-DRIVE-transformatorerna strömförsörjer drivenheterna. Funktionen hos SERVO-DRIVE-transformatorerna kan kontrolleras med lampan (LED).

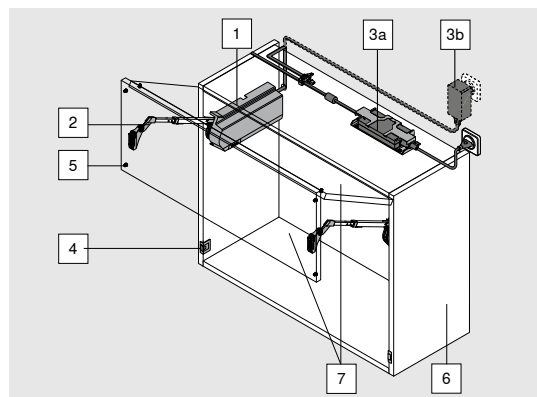


- 1 Nätanslutning
- 2 Lampa (LED)
- 3 Typskylt

SERVO-DRIVE för AVENTOS / SERVO-DRIVE uno för AVENTOS

SERVO-DRIVE för AVENTOS är Blums öppnings- och stängningsfunktion för klaffbeslag.

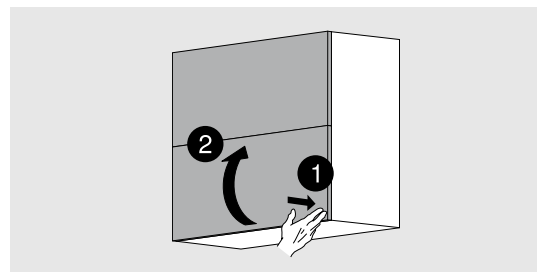
Ritning



- 1 Lyftmekanism, drivenhet och täckkåpa
- 2 Lyftarm
- 3a SERVO-DRIVE-transformator
- 3b SERVO-DRIVE-nätadapter
- 4 SERVO-DRIVE-sändare
- 5 Blum-distansdämpare
- 6 Skåp
- 7 Front/klaff

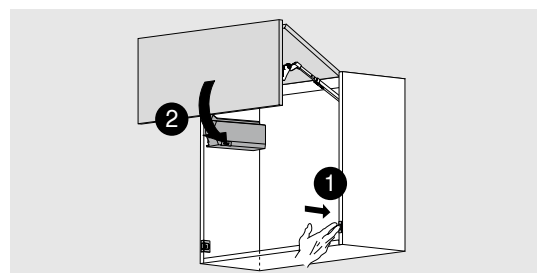
Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion

SERVO-DRIVE-sändaren styr den automatiska öppningen och stängningen av SERVO-DRIVE för AVENTOS.



Tryck på fronten

- Klaffen öppnas automatiskt



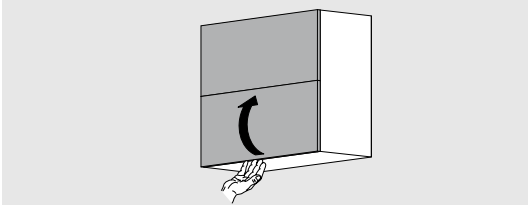
Tryck på SERVO-DRIVE-sändaren

- Klaffen stängs automatiskt

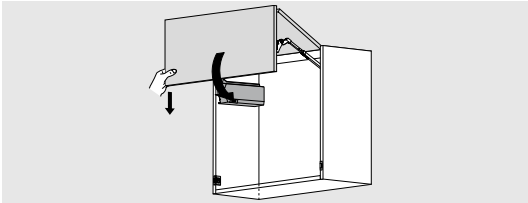


Manuell användning

Klaffarna kan alltid obehindrat öppnas eller stängas manuellt, utan att SERVO-DRIVE för AVENTOS-systemet skadas.



- Manuell öppning av klaffen genom att dra den uppåt



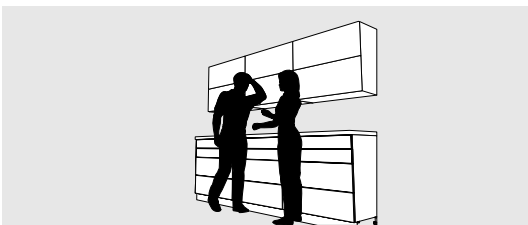
- Manuell stängning av klaffen genom att dra den neråt

Kollisionsskydd



Tack vare det integrerade kollisionsskyddet avbryts öppnings- resp. stängningsförloppet omedelbart om fronten tar emot en kroppsdel eller något föremål.

Lutningsskydd

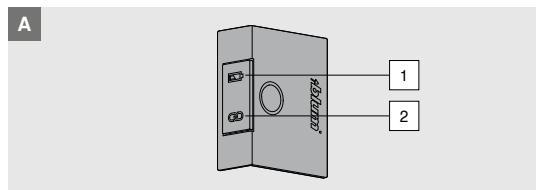


SERVO-DRIVE för AVENTOS öppnas endast vid ett lätt tryck på fronten. När du lutar dig mot klaffen, öppnas den inte.



SERVO-DRIVE-sändare

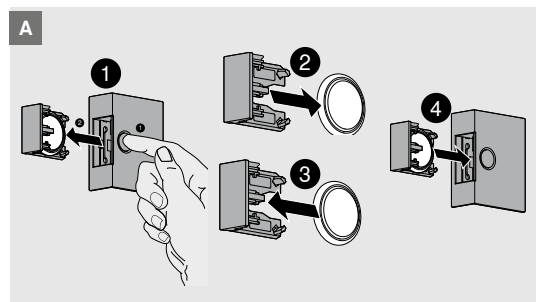
SERVO-DRIVE-sändaren drivs med ett batteri (CR2032).
Använd endast batterier av kända fabrikat.



- 1 Batterilampa (LED)
- 2 Connect (LED)

Batteribyte

När batterikapaciteten börjar bli låg blinkar den röda batterilampan (LED).



- 1 Öppna SERVO-DRIVE-sändaren och dra ut batterifacket
- 2 Ta ur batteriet
- 3 Sätt i ett nytt batteri (Typ CR2032), se till att polerna hamnar rätt (+/-)
- 4 Sätt tillbaka batterifacket

Om batteriet vänds på fel håll, lyser den röda lampan på SERVO-DRIVE-knappen.

OBSERVERA:

Batteriet i SERVO-DRIVE-sändaren får inte laddas om eller eldas upp.



Strömavbrott

Om klaffen med SERVO-DRIVE för AVENTOS är i rörelse vid ett strömavbrott, blir klaffen ståendes. Efter strömavbrottet trycker du bara på SERVO-DRIVE-knappen för att aktivera SERVO-DRIVE för AVENTOS.

För att få en problemfri funktion med SERVO-DRIVE för AVENTOS, måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- Blum-distansdämparna är inborrade i fronten för att få det nödvändiga avståndet mellan klaffen och skåpstommen.
- Inga föremål är klämda mellan fronten och skåpet.

OBSERVERA:

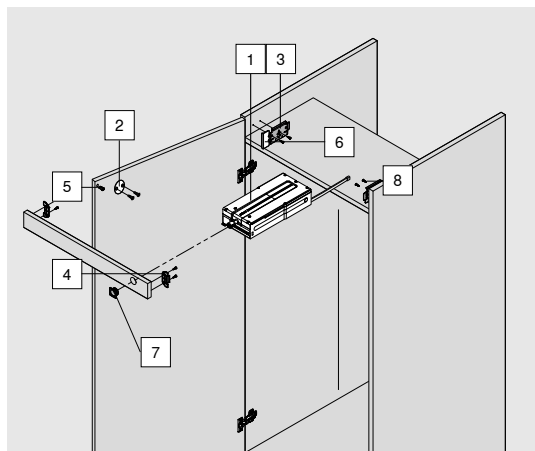
- Vid olämplig användning av SERVO-DRIVE för AVENTOS slits delarna ut i förtid!
 - Vid öppning och stängning av klaffar bör man inte rycka hårt i handtaget eller kraftigt smälla igen klaffen.
 - Ta aldrig bort fronten. Demontering av fronter får endast utföras av behörig fackman. Se även säkerhetsföreskrifterna i den första delen av denna anvisning.
-



SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex öppnar elektromekaniskt handtagsfria kyl- och frysdörrar genom att man trycker på dörrfronten

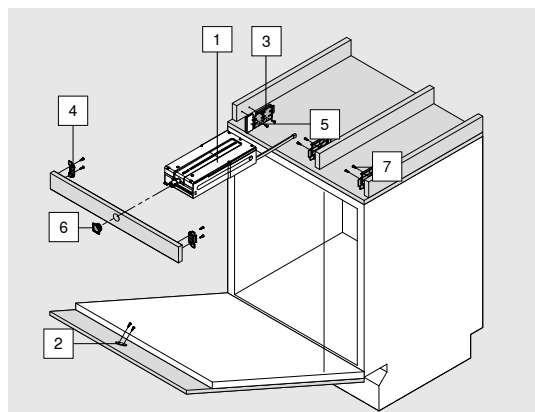
Ritning



- 1 Drivenhet
- 2 Platta
- 3 Monteringsplatta
- 4 Frontbeslag
- 5 Blum-distansdämpare
- 6 Monteringsmall
- 7 Täckbricka
- 8 Spax-skruv

SERVO-DRIVE flex öppnar elektromekaniskt handtagsfria diskmaskiner genom att man trycker på fronten

Ritning

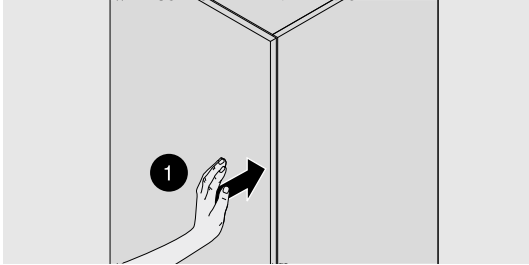


- 1 Drivenhet
- 2 Platta
- 3 Monteringsplatta
- 4 Frontbeslag
- 5 Monteringsmall
- 6 Täckbricka
- 7 Spax-skruv

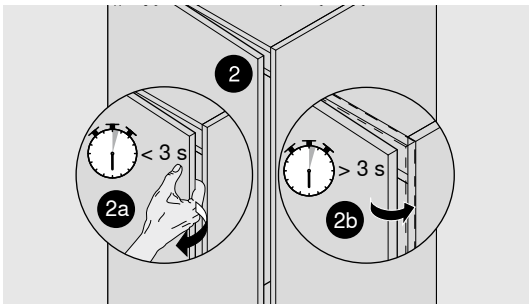


Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion

Genom ett tryck på den handtagsfria fronten utlöses en elektromekanisk öppning eller stängning med SERVO-DRIVE flex.

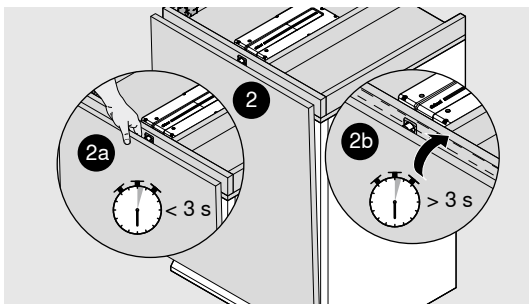


- 1) Tryck (endast tryck, ej drag) på fronten
- Luckan (kylskåp/diskmaskin) öppnas upp så att en spalt bildas i 2,5 sekunder



- 2a) Användaren greppar om fronten och
- Öppnar upp luckan

- 2b) Användaren greppar inte om fronten och
- Luckan stängs igen



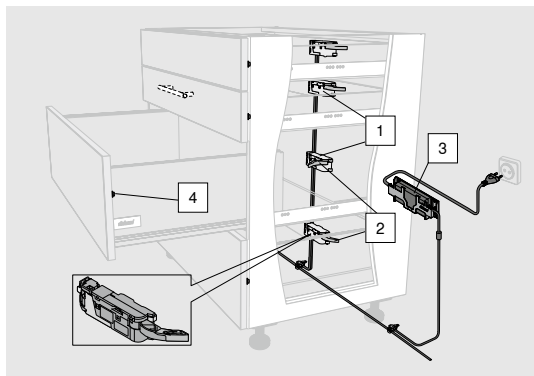
För att säkerställa att SERVO-DRIVE flex fungerar korrekt måste följande krav uppfyllas:

- Blum-distansdämparna ska vara inborrade i fronten för att få det nödvändiga avståndet mellan lådan och skåpet (2 mm).
- Det finns inga delar klämda mellan lådan och skåpets bakstycke eller SERVO-DRIVE.

SERVO-DRIVE för LEGRABOX/MERIVOBX/ TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

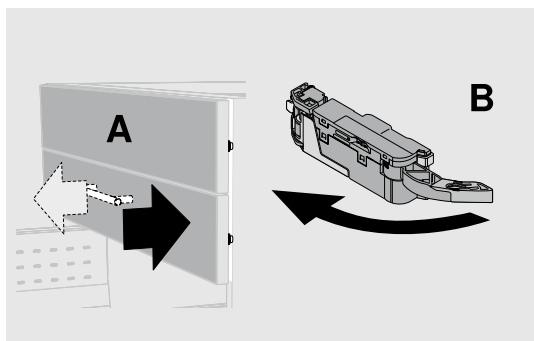
SERVO-DRIVE hjälper dig att öppna dina lådor och utdrag.

Ritning



- 1 Drivenhet
- 2 Öppningsarm
- 3 SERVO-DRIVE-transformator
- 4 Blum-distansdämpare

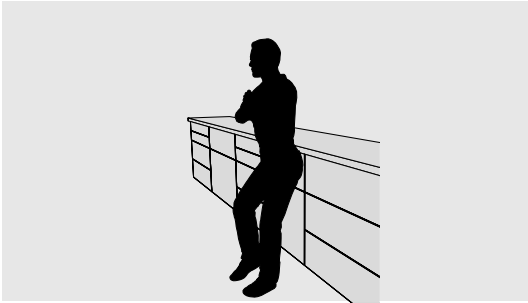
Elektrisk öppnings- och stängningsfunktion



Vid tryck på fronten eller ett lätt drag i handtaget på lådan (A) svänger öppningsarmen på drivenheten framåt (B) och skjuter ut lådan en liten bit.

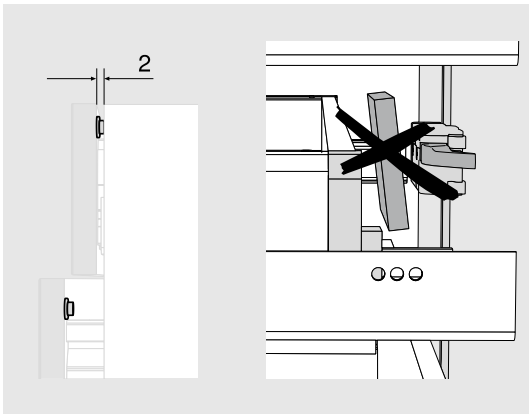


Lutningsskydd



Den elektromekaniska öppningsfunktionen utlöses endast vid en lätt knuff eller ett lätt drag i handtaget. När du t.ex. lutar dig mot fronten, öppnas den inte.

För att få en problemfri funktion med SERVO-DRIVE, måste följande förutsättningar vara uppfyllda:



- Blum-distansdämparna är inborrade i fronten för att få det nödvändiga avståndet (2 mm) mellan lådan och skåpstommen.
- Inga föremål är klämda mellan lådan och skåpets bakstycke resp. SERVO-DRIVE.

OBSERVERA:

- Vid olämplig användning av SERVO-DRIVE för utdragssystem slits delarna ut i förtid.
- Vid öppning och stängning av lådor bör man inte rycka hårt i handtaget eller kraftigt smälla igen lådan.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att alla elektriska och elektroniska artikeltyper hos Julius Blum GmbH följer direktivet 2011/65/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att artikeltyperna Z10A3000 och Z10C5000 följer direktiv 2006/42/EG och direktiv 2014/30/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att alla maskintyper 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 och 21KA001 följer direktiv 2006/42/EG och direktiv 2014/53/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att radioutrustningen av typerna 23P5020 och Z10C5007 följer direktiven 2014/53/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att alla elektriska och elektroniska artikeltyper Z10ZE000 och Z10ZC000 följer direktiv 2014/30/EU.

Härmed förklarar Julius Blum GmbH att transformatorerna av typerna Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 och Z10NE040 följer direktiv 2014/35/EU och direktiv 2014/30/EU.

Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse når du här:

www.blum.com/compliance

Störningar

www.blum.com/sd/troubleshooting

Detaljerad information om maskindirektivet

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning:

Förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning får inte kastas i hushållssoporna. Lämna dessa för återvinning på närmaste sortergård. Blums elektriska och elektroniska utrustning uppfyller kraven i WEEE-direktivet 2012/19/EU. Insamling av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning möjliggör återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning. Negativa miljö- och hälsoeffekter, på grund av de eventuellt farliga ämnena i utrustningen, undviks härmed genom återvinningen. I de flesta fall är det inte hela enheten som måste återvinnas i enlighet med WEEE-direktivet, utan endast den del som är utrustad med elektriska komponenter. Ta hänsyn till demonteringsanvisningarna. Lämna in dina elprodukter för kostnadsfri återvinning på närmaste sortergård.

Mer information hittar du via följande länk: www.blum.com/recycling

Batteriåtervinning:

Förbrukade batterier får inte kastas i hushållssoporna. Lämna dessa för återvinning på närmaste sortergård. De batterier Blum använder uppfyller kraven i direktivet 2006/66/EG – batteri-direktivet.

Insamling av förbrukade batterier möjliggör materialåtervinning och andra former av batteriåtervinning. Negativa miljö- och hälsoeffekter, på grund av de eventuellt farliga ämnena i utrustningen, undviks härmed genom återvinningen. För demontering av batteriet, se demonteringsanvisningarna. Lämna in dina batterier för kostnadsfri återvinning på närmaste sortergård. Vid bortskaffandet av batterierna, undvik kortslutning av kontaktytorna. Mer information hittar du via följande länk:

www.blum.com/recycling



SERVO-DRIVE Bruksanvisning



23P5020 with 23P502L00.01

with batchnumber ≥ BAU0058042

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



Serbia



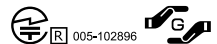
Israel

55-10271

China



Japan



South Korea



R-C-W01-23P5020
이 기기는 가정용(비군)전자파적합기기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



CCAN21LP1110T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、

商號或使用者均不得擅自變更頻率、

加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

R35323
RoHS

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

South Africa



Mexico



RCPBL2322-0272

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



04726-20-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem
direito à proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas
devidamente autorizados"

Vietnam



United Arab Emirates



TRA – United Arab Emirates

Dealer ID: 22-04-12870
TA RTTE: ER02742/21
Model: 23P5020
Type: Short range device



Kingdom of Saudi Arabia



TA 2021-2237

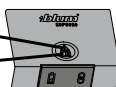
Position of instructional safeguards



Caution:
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





23KA001 with 23.A00L83

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

Serbia



U005 23

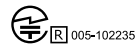
Israel

51-70179

China



Japan



South Korea



R-R-W0K23KA001
이 기기는 가정용(가정용)전자파 적합기기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4
23KA001: CCAN19LP1050T7

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率、
加大功率或變更原設計之特性及功能。」

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900077



South Africa



Mexico



RCPBL2320-0042

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



01062-21-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem
direito à proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas
devidamente autorizados"



SERVO-DRIVE Bruksanvisning



23.A001 with 23.A00L83

The drive unit "23.A001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union



United Kingdom



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



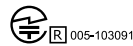
Israel

55-14302

China



Japan



South Korea



R-R-WOI-23A001
이 기기는 가정용(가급)전자파 적합기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN22LP0620T9

「取得審證證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率，
加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，
指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、
科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

IRAQ

CMC TA 2207762

South Africa



TA-2022/1859
APPROVED

Brazil



16771-22-12947
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem
direito a proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas
devidamente autorizados"

United Arab Emirates



TDRA – UNITED ARAB Emirates

Dealer ID: DA88113/20
TA RTTE: ER14798/22
Model Name: 23.A001
Type: Short range device / Low power Devices



Teknisk information

Utrustningen får endast användas i torrt inomhusklimat. Alla SERVO-DRIVE-drivenheter, COMBOX och vibrationssensorn har skyddsklass III och får endast anslutas med separerad klenspänning SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). De ska drivas uteslutande med de anpassade transformatorerna/nätadaptarna från Blum.

SERVO-DRIVE-transformator Z10NE030

Ingångsspänning:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ingångsström:	0,6 A
Utgångsspänning:	24,0 V DC
Utgångsström:	1,0 A
Utgångseffekt:	24,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:	86,8 %
Verkningsgrad vid låg last (10%):	84,0 %
Effektförbrukning vid noll-last:	≤ 0,08 W
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	2.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP40 (när kabeländskydd är monterade)

SERVO-DRIVE-transformator Z10NE040

Ingångsspänning:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ingångsström:	2,5 A
Utgångsspänning:	24,0 V DC
Utgångsström:	3,0 A
Utgångseffekt:	72,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:	≥ 88,0 %
Verkningsgrad vid låg last (10%):	≥ 80,0 %
Effektförbrukning vid noll-last:	≤ 0,15 W
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	4.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP40 (när kabeländskydd är monterade)

SERVO-DRIVE transformator Z10NA300

Ingångsspänning:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ingångsström:	0,3 A
Utgångsspänning:	24,0 V DC
Utgångsström:	0,5 A
Utgångseffekt:	12,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:	83,3 %
Verkningsgrad vid låg last (10%):	78,0 %
Effektförbrukning vid noll-last:	≤ 0,08 W
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP40 (när kabeländskydd är monterade)

SERVO-DRIVE-nätadapter Z10NA40x*

Ingångsspänning:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ingångsström:	2,0 A
Utgångsspänning:	24,0 V DC
Utgångsström:	1,0 A
Utgångseffekt:	24,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge:	≥ 86,4 %
Verkningsgrad vid låg last (10%):	≥ 77,0 %
Effektförbrukning vid noll-last:	≤ 0,10 W
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	4.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP40 (när kabeländskydd är monterade)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Drivenhet SERVO-DRIVE för AVENTOS 21FA001, 21SA001, 21LA001, 21KA001

Matningsspänning:	24,0 V DC
Märkström:	2,0 A
Effektförbrukning i standby-läge:	≤ 0,55 W (stängd front)
Driftsbegränsning:	S3 5 % (max. 10 rörelser / 10 min.)
Emission - ljudtryck:	< 70 dB(A)
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP20
Trådlös kommunikation:	
Frekvensband:	2,404 till 2,452 GHz
Maximal sändareffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Räckvidd:	normalt 10 m (beroende på material och innehåll)
Överföringstyp:	bidirektional, i kodat telegram

Drivenhet SERVO-DRIVE för AVENTOS top 23.A001, 23KA001

Matningsspänning:	24,0 V DC
Märkström:	2,0 A
Effektförbrukning i standby-läge (23.A001):	≤ 0,15 W (stängd front)
Effektförbrukning i standby-läge (23KA001):	≤ 0,40 W (stängd front)
Driftsbegränsning:	S3 5 % (max. 10 rörelser / 10 min.)
Emission - ljudtryck:	< 70 dB(A)
Omgivande miljö:	
Vid transport / lagring:	-30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift:	0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet:	4.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd:	IP20
Trådlös kommunikation:	
Frekvensband:	2,404 till 2,452 GHz
Maximal sändareffekt:	+4 dBm / 2,5 mW
Räckvidd:	normalt 10 m (beroende på material och innehåll)
Överföringstyp:	bidirektional, i kodat telegram

Drivenhet SERVO-DRIVE för LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Matningsspänning: 24,0 V DC
 Märkström: 2,0 A
 Effektförbrukning i standby-läge: ≤ 0,15 W (stängd front)
 Driftsbegränsning: S3 5 % (max. 10 rörelser / 10 min.)
 Emission - ljudtryck: < 70 dB(A)
 Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
 Typ av skydd: IP20

Drivenhet SERVO-DRIVE flex Z10C5000

Matningsspänning: 24,0 V DC
 Märkström: 2,0 A
 Effektförbrukning i standby-läge: ≤ 0,15 W (stängd front)
 Effektförbrukning i standby-läge (med sändare/mottagare): ≤ 0,35 W (stängd front)
 Driftsbegränsning: S3 5 % (max. 10 rörelser / 10 min.)
 Emission - ljudtryck: < 70 dB(A)
 Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
 Typ av skydd: IP20
 Trådlös kommunikation (med sändare/mottagare):
 Frekvensband: 2,404 till 2,452 GHz
 Maximal sändareffekt: +4 dBm / 2,5 mW
 Räckvidd: normalt 10 m (beroende på material och innehåll)
 Överföringstyp: bidirektional, i kodat telegram

SERVO-DRIVE-sändare 23P5020

Matningsspänning: 3,0 V Lithium knappbatteri CR2032
Märkström: 10 mA
Effektförbrukning i standby-läge: $\leq 1 \mu\text{W}$
Omgivande miljö:
Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet: 4.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd: IP20
Trådlös kommunikation:
Frekvensband: 2,404 till 2,452 GHz
Maximal sändareffekt: +4 dBm / 2,5 mW
Räckvidd: normalt 10 m (beroende på material och innehåll)
Överföringstyp: bidirektional, i kodat telegram

Mottagare Z10C5007

Matningsspänning: 24,0 V DC
Märkström: 10 mA
Effektförbrukning i standby-läge: $\leq 0,20 \text{ W}$
Omgivande miljö:
Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
Typ av skydd: IP20
Trådlös kommunikation:
Frekvensband: 2,404 till 2,452 GHz
Maximal sändareffekt: +4 dBm / 2,5 mW
Räckvidd: normalt 10 m (beroende på material och innehåll)
Överföringstyp: bidirektional, i kodat telegram

Vibrationssensor Z10ZE000

Matningsspänning: 24,0 V DC
 Märkström: 25 mA
 Effektförbrukning i standby-läge: ≤ 0,20 W
 Brytström: ≤ 10,0 A
 Brytgräns: 0,2 m/s² ≈ 0,02 g
 Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
 Typ av skydd: IP20

COMBOX Z10ZC000

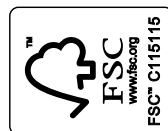
Matningsspänning: 24,0 V DC
 Märkström: 10 mA
 Effektförbrukning i standby-läge: ≤ 0,10 W
 Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 2000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)
 Typ av skydd: IP20

Kabelkopplingar Z10V1000.01

Märkspänning: 24,0 V DC
 Märkström: 10,0 A
 Omgivande miljö:
 Vid transport / lagring: -30 till +70 °C / 0 till 90 % rel. fuktighet
 Vid drift: 0 till +40 °C / 5 till 80 % rel. luftfuktighet ej kondenserande
 Maximal höjd över havet: 4.000 m (vid en omgivande temperatur på 25 °C)

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/5 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

